



In regards to the decision of FIE congress held in Dubai 2017 which approved the new fastening system we would remind that only the manufacturer is allowed to modify the old models of its own masks with the new fastening system.

The only exception from the above regulation allows for authorized agents of each manufacturing company or other certified manufacturers on the basis of a written power of attorney to modify the masks with the new strap.

---

Concernant la décision du Congrès de la FIE organisé à Dubai en 2017 d'approuver le nouveau système de fixation, nous rappelons que seul le fabricant est autorisé à modifier les anciens modèles de ses propres masques avec le nouveau système de fixation.

La seule exception à la règle ci-dessus concerne les agents agréés de chaque entreprise de fabrication ou autres fabricants certifiés qui, sur la base d'une procuration écrite, sont autorisés à modifier le masque avec la nouvelle attache.

---

Con respecto a la decisión del congreso de la FIE celebrado en Dubai en el año 2017, en el que se aprobó el nuevo sistema de fijación, le recordamos que sólo el fabricante puede modificar los modelos antiguos de sus propias máscaras con el nuevo sistema de fijación.

La única excepción con respecto a la regulación anterior permite que los agentes autorizados de cada empresa manufacturera u otros fabricantes certificados, sobre la base de un poder notarial escrito, modifiquen las máscaras con la nueva correa.

---

Im Hinblick auf die Entscheidung des FIE-Kongresses in Dubai 2017, der das neue Befestigungssystem genehmigt hat, möchten wir daran erinnern, dass nur der Hersteller die alten Modelle seiner eigenen Masken mit dem neuen Befestigungssystem modifizieren darf.

Die einzige Ausnahme von der oben genannten Regelung erlaubt autorisierten Vertretern jeder Herstellerfirma oder anderen zertifizierten Herstellern auf der Grundlage einer schriftlichen Vollmacht, die Masken mit der neuen Schlaufe zu modifizieren.

Concernant la décision du Congrès de la FIE organisation in Dubai 2017 in der Entwicklung des neuen Systems der Befestigung, die sich abseilt, ist der Hersteller und der Modifizierer an den modellen der ses proces masques avec le nouveau système de fixation.

Die Ausnahme zu einem guten Preis-Leistungs-Verhältnis in Bezug auf die Agenten der industriellen Fertigung oder die Herstellung von Zertifikaten, die auf der Basis einer Prokura, die Autorisierungen in der Modifizierung der Maske mit dem Nouvelle Attache.

Con respecto a la conciliation de la Fie celebrado de Dubai en el año 2017, die auf dem neusten Stand der Fixtur sind, die auf dem neusten Stand der Entwicklung sind, die Modelle antiguos de propias máscaras mit dem nuevo sistema de fijación .

Wenn Sie sich für eine vorläufige Zulassung entscheiden, erhalten Sie eine Liste von autorisierten Herstellern und Herstellern von Zertifikaten, so dass die Basis der unpublic notarielle escrito, modifiquen las máscaras con la nueva correa.



**MASKS WITH NEW FASTENING SYSTEM  
ALREADY APPROVED BY THE SEMI COMMISSION  
(rule m.25.7 + Annex A)**

Updated: 19<sup>th</sup> April 2018

Following the decision of the Comex approved by the next Congress in Doha, see below the list of the masks with new fastening system already approved by the SEMI Commission:

**ALLSTAR**  
**ABSOLUTE FENCING GEAR (AF)**  
**BEYOND FENCING GEAR**  
**BLUE GAUNTLET**  
**FWF (both systems: band or with press fasteners)**  
**LEON PAUL (both systems, traditional and contour fit)**  
**NEGRINI**  
**PBT (both systems: band or system with press fasteners)**  
**PRIEUR**  
**UHLMANN**  
**WUXI**

The list will be updated regularly when other producers will obtain the approval by SEMI.

President of the SEMI  
Semen Rikhtman

COMEX's Representative at the SEMI  
Jacek Bierkowski

SEMI in charge for the CCO  
Giandomenico Vanni

Masken mit neuem Befestigungssystem

BEREITS VON DER SEMI-KOMMISSION GENEHMIGT

(Regel m.25.7 + Anhang A)

Aktualisiert am 19. April 2018

Nach der Entscheidung der Comex, die auf dem nächsten Kongress in Doha genehmigt wurde, siehe unten die Liste der Masken mit neuem Befestigungssystem, die bereits von der SEMI-Kommission genehmigt wurden:

ALLSTER

ABSOLUTES ZAHNRAD (AF)

BEYOND ZAHNRAD

BLAUES GAUNTLET

FWF (beide Systeme: Band oder mit Druckknöpfen)

LEON PAUL (beide Systeme, traditionell und konturangepasst)

NEGRINI

PBT (beide Systeme: Band oder System mit Druckknöpfen)

PRIEUR

UHLMANN

WUXI

Die Liste wird regelmäßig aktualisiert, wenn andere Hersteller die Genehmigung von SEMI erhalten.

Präsident des SEMI COMEX-Repräsentanten bei der SEMI SEMI, verantwortlich für den CCQH

Samen Rikhtman Jacek Bierkowski Giandomenico Varallo